



Briselē, 2025. gada 17. martā  
(OR. en)

7147/25

FIN 310  
INST 68  
PE-L 11

## "II/A" PUNKTA PIEZĪME

---

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
K-jas dok. Nr.:	6419/25
Temats:	Apropriāciju pārvietojums Nr. DEC 02/2025 2025. gada vispārējā budžeta III iedaļā – Komisija – <i>apstiprināšana</i> – <i>vēstules apstiprināšana</i>

---

1. Komisija 2025. gada 21. februārī saskaņā ar Finanšu regulas <sup>1</sup> 31. panta 1. punktu iesniedza Padomei priekšlikumu apropriāciju pārvietojumam Nr. DEC 02/2025.
2. Kā izklāstīts dokumentā 6419/25, šā priekšlikuma mērķis ir pārvietot 100 miljonus EUR saistību un maksājumu apropriācijās no 30 04 01 01. posteņa (*Eiropas Solidaritātes rezerve*) uz 16 02 01 01. posteni (*Atbalsts dalībvalstīm saistībā ar pasākumiem, kas ir atbalsttiesīgi saskaņā ar Eiropas Savienības Solidaritātes fondu (ESSF)*).

---

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, *Euratom*) 2024/2509 (2024. gada 23. septembris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam (pārstrādāta redakcija) (OV L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

Pēc plūdiem, ko izraisīja spēcīgās lietusgāzes, kuras 2024. gada oktobrī skāra vairākus apgabalus Spānijas austrumu daļā (*DANA* plūdi), Spānija iesniedza palīdzības pieteikumu saskaņā ar ESSF regulas “lielas katastrofas” kritēriju un lūdza avansa maksājumu.

Pārvietojums 100 000 000 EUR apmērā no Eiropas Solidaritātes rezerves ļaus piešķirt avansa maksājumu Spānijai, vienlaikus atstājot budžeta pozīcijā kopumā 52 263 419 EUR, lai segtu iespējamus jaunus avansa pieteikumus.

3. Budžeta komiteja šo priekšlikumu veikt pārvietojumu izskatīja savā 2025. gada 14. marta sanāksmē.
4. Pēc izskatīšanas Budžeta komiteja ar kvalificētu balsu vairākumu vienojās ierosināt Pastāvīgo pārstāvju komitejai, lai tā Padomei ieteiktu apstiprināt:
  - ierosināto apropriāciju pārvietojumu, kas izklāstīts dokumentā 6419/25, un
  - **PIELIKUMĀ** iekļauto attiecīgās vēstules projektu.

**VĒSTULES PROJEKTS**

Sūtītājs : Padomes priekšsēdētājs  
Saņēmējs : Komisijas priekšsēdētāja  
Kopija : Eiropas Parlamenta priekšsēdētājam

Cienītā kundze!

Saskaņā ar Finanšu regulas (2024. gada 23. septembris)<sup>2</sup> 31. panta 6. punktu es Jūs informēju, ka Padome ir apstiprinājusi apropriāciju pārvietojumu Nr. DEC 02/2025 2025. gada vispārējā budžeta III iedaļā – Komisija.

(pieklājības frāze)

---

<sup>2</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, *Euratom*) 2024/2509 (2024. gada 23. septembris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam (pārstrādāta redakcija) (OV L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).